

4 40 955

Сегодня — четвертая годовщина провозглашения независимости Республики Узбекистан

С ПРАЗДНИКОМ, ДОРОГИЕ СООТЕЧЕСТВЕННИКИ!

Узбекистан — государство с великим будущим

# Народное слово

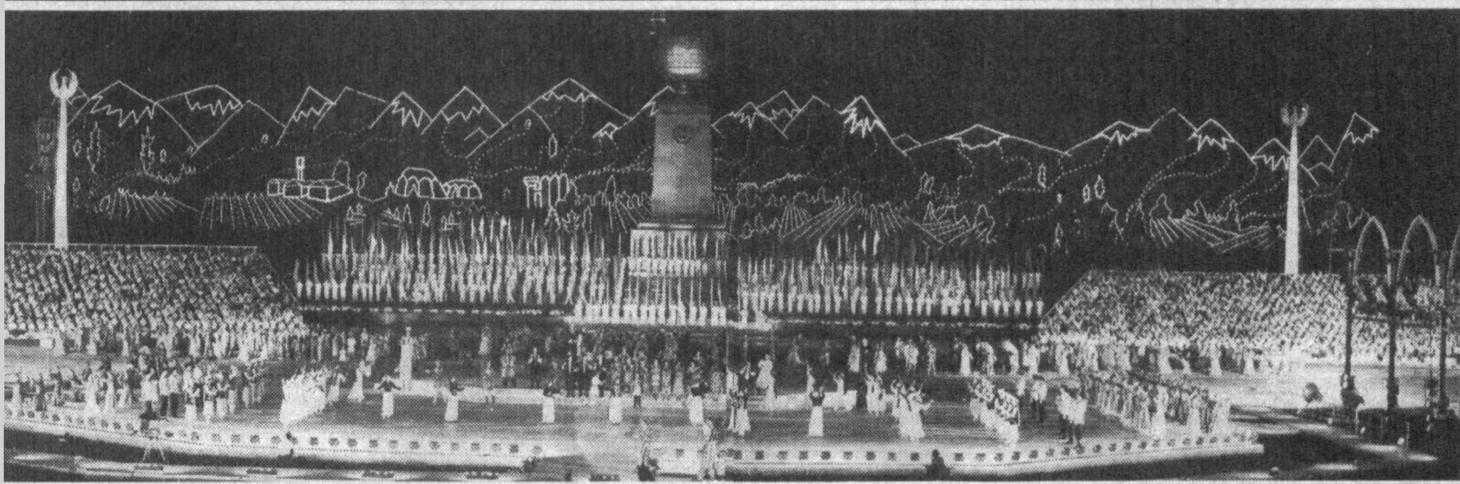


Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

1 СЕНТЯБРЯ ПЯТНИЦА № 169 (1179) 1995 год

В розницу — свободная цена



СНИМКИ: во время праздничного представления.

Фото Р. НУРИТДИНОВА, А. ТУРАЕВА. (Фотохроника УзА).

## С ВЕЛИКИМ ПРАЗДНИКОМ, РОДНОЙ УЗБЕКИСТАН!

Площадь Мустакиллик. Каждый год с этой прекрасной площади, теперь уже ставшей символом нашего суверенитета, начинаются торжества, посвященные самому священной празднику Узбекистана — Дню независимости. Добрая весть о прошедших здесь праздничных торжествах мгновенно перекинулась за границы Центральной Азии и дошла до республик Содружества и странам дальнего зарубежья.

Вот и сегодня, 31 августа, накануне празднования четвертой годовщины независимости Узбекистана главная площадь нашей столицы неузнаваемо преобразилась, оделась в торжественный и праздничный наряд. На площадь выходят Президент Узбекистана Ислам Каримов, Председатель Олий Мажлиса Республики Эркин Халилов, мэр-министр Абдулхошим галов, первый заместитель премьер-министра, председатель Оргкомитета по проведению праздника Исмоил Джурабеков, государственные советники Президента, заместители премьер-министра, хоким города Ташкента Казим Тулганов и другие официальные лица.

На трибунах занимают место гости, прибывшие из Республики Каракалпакстан и областей, а также представители посольств иностранных государств и представительств международных организаций в Ташкенте. Отдално, что в празднике независимости Узбекистана участвуют представители творческой интеллигенции из стран Центральной Азии, народы которых издревле жили в дружбе и согласии.

Бьют куранты — 19.30. Президент страны Ислам Каримов обратился к участникам праздника и в их лице ко всему народу Узбекистана с праздничным поздравлением.

Над площадью звучит Гимн Узбекистана. Развевается Государственный флаг. Гремят оружейный салют. Горделиво переливается в разноцветье огней карта страны на установленном в центре площади золотистом шаре и расположенном выше Гербе нашего государства с изображением волшебной птицы Семург. Торжественные звуки национального гимна наполняют сердца радостью и гордостью за нашу Отчизну. В такие волнующие минуты каждый участник торжества особенно остро осознает себя гражданином великого государства — Узбекистан.

Начинаются праздничные торжества. Разноцветные огни, освещающие огромную сцену в центре площади, подобны бесчисленным звездам вокруг земного шара. Удивительный свет исходит и от узорчатых минаретов, обрамляющих место праздничного представления. Сцену заполняют артисты, звучат мелодичная музыка, песни. На электронном панно, на его огромном красочном экране появляется изображение живописнейших уголков нашей страны, эпизодов трудовых свершений народа. Многоцветье красок, праздничная атмосфера, бесконечная череда кадров, отображающих жизнь независимого государства, создают у участников торжества ощущение, что здесь, на площади, сконцентрирована удивительная самобытность народа Узбекистана. Народа, устремленного в великое будущее. И это ощущение усиливает звучание чарующих песен.

Что такое жизнь? — звучит над площадью многократно усиленный усилителями властный мужской голос.

Жизнь — это караван, идущий в путь... — отвечает мелодичный женский голосок... Да. Это именно так. Четверть (Окончание на 2-й стр.)

## ПРАЗДНИЧНОЕ ПОЗДРАВЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ИСЛАМА КАРИМОВА

Дорогие соотечественники! Уважаемые гости! Сегодня мы отмечаем самый великий праздник государства Узбекистан, народа Узбекистана.

Этот день празднования славы четвертой годовщины нашей независимости, естественное сердце каждого человека, задуше на этой прекрасной священной земле, преисполняется гордостью. Зесь мир признает, что надревняя и богатая история, речский гений наших великих предков и оставленное им бесценное культурное наследие внесли большой вклад в мировую цивилизацию и способствовали ее прогрессу. Истинные великие предки, наделенные личностью жили на нашей родной Узбекистана, в этом неповторимом прекрасном краю. В сегодняшней нашей истории и культуре мы являемся восприимчивыми наследниками, переносимыми.

Сажлое поколение творит историю Родины, создает ее авторитет своей сивной любовью и верностью, преданностью и созданием, мужеством и благородством.

Самая величайшая наша задача сегодня, наш священный долг — записать в истории Узбекистана достойную страницу и заполнить ее великими и благородными делами, которые будут служить примером для грядущих поколений.

Нашей Родине жить в веках, и наш долг — своим самоотверженным трудом умножать ее славу, всемерно развивать ее потенциал.

Уважаемые друзья! Благодаря героическим усилиям нашего трудолюбивого народа за четыре года независимости произошли столь грандиозные события, коренные преобразования и в политической, и в духовной, и в экономической жизни, которые могут позавидовать многие.

За эти четыре года весь мир воочию увидел и в полной мере оценил потенциал Узбекистана, его безграничные перспективы.

В течение четырех лет мы заложили духовный фундамент нашего великого будущего, возродили национальные ценности, всемерно способствовали тому, чтобы священные имена наших великих предков заняли достойное место в сознании народа.



## ЧИНГИЗУ АЙТМАТОВУ ВРУЧЕН ОРДЕН УЗБЕКИСТАНА

Нет, пожалуй, такого дома в нашем крае, в котором бы не нашлось замечательных книг нашего славного современника Чингиза Айтматова. Ибо произведения талантливейшего писателя дороги и любимы узбекским читателям, так же, как почитаемы они другими народами мира. Когда в недавнем совместном прошлом на узбекистанцев посыпался град ложных обвинений, Чингиз Айтматов выступил в печати с правдивым словом, проявил мужество, защитив честь британского народа. Он подчеркнул, что подобно византийской культуре, в древности оказавшей большое влияние на развитие Европы, так и узбекская культура положительно воздействует на развитие народов Средней Азии.

Произведения, статьи, общественная деятельность Чингиза Айтматова несут в людские сердца свет добра, своей жизнеутверждающей силой они вызывают к любви и милосердию, вносят бесценный вклад в дело укрепления дружбы между народами. Поэтому жители нашей страны с большой радостью встретили указ Президента Ислама Каримова о награждении писателя высокой наградой нашей Родины — орденом «Дустилик».

## К визиту в Узбекистан Глава государства, председатель парламента Республики Грузия Эдуард Амвросиевич ШЕВАРДНАДЗЕ

Родился 21 января 1928 года, в с. Мамати Ланчхутского района Грузии. Образование высшее. Окончил Кутаисский педагогический институт. С 1952 г. — ответственный работник аппарата ЦК ЛКСМ и ЦК Компартии Грузии. 1965—1972 гг. — министр внутренних дел Грузинской ССР. 1972—1985 гг. — первый секретарь ЦК Компартии Грузии. 1985—1990 гг. — министр иностранных дел СССР. В декабре 1990 года подал в отставку с поста министра и организовал Ассоциацию международной политики. После прекращения своего членства в КПСС был одним из инициаторов движения демократических реформ. В марте 1992 года возвратился в Грузию, был утвер-



Пресс-служба МИД Республики Узбекистан.

# ПРАЗДНИЧНОЕ ПОЗДРАВЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ИСЛАМА КАРИМОВА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

«Что для меня Родина?», а, напротив, строго спрашивают себя: «Что я дал своей Родине?». Они живут заботами страны, являются истинными патриотами.

Это самая важная примета сегодняшней нашей жизни, ее значение.

Дорогие друзья! Все мы глубоко осознаем в эти праздничные дни, что в стране торжествует дух творчества, растет созидательный настрой нашего народа. Это не может не вызывать у нас чувство гордости.

Действительно, то, что в столь беспокойное и сложное время мы сумели добиться таких достижений, смогли увеличить мощь нашей страны, дает нам основания гордиться и укрепляет чувство уверенности в себе.

Разумеется, мы в полной мере отдаем себе отчет в том, что для достижения поставленной цели, для того, чтобы построить правовое демократическое государство и общество, создать условия для свободной и процветающей жизни народа, о чем мечтали наши предки, мы должны твердо идти по избранному пути прогресса, самоотверженно трудиться, пройти через многие испытания.

Жизнь — это неустанный поиск, постоянная борьба. Уже недалеко то время, когда наш народ увидит воочию результаты своего созидательного труда, реальный выход из тех трудностей, которые ему пришлось пережить и преодолеть.

С этой высокой трибуны я с большой уверенностью говорю вам: самые тяжелые дни остались позади. Даст Бог, 1996 год — год пятилетия нашей независимости, станет годом подъема для Узбекистана, для всего нашего народа, нашего края.

Дорогие друзья! Дорогие соотечественники! Сегодня, накануне великого праздника, я от всей души поздравляю:

— дехкан и рабочих, которые с открытым сердцем самоотверженно трудятся на полях, на заводах и фабриках во имя великого будущего,

— ученых, людей творчества, всех представителей интеллигенции — всех тех, кто вносит достойный вклад в духовную сокровищницу нашего народа,

— мудрых отцов, молящихся о нас матерей, наших нежных и прекрасных женщин,

— нашу мужественную городскую молодежь — джигитов, готовых взять на свои плечи ответственность за судьбу независимости,

— прекрасных и целомудренных девушек,

— детей — надежду нашего будущего,

— словом, весь народ Узбекистана с великой датой — священным праздником четвертой годовщины независимости!

Дорогие соотечественники! Я как Президент готов обнять каждого человека, живущего на этой священной земле, каждому от всего сердца желаю многих успехов и большой удачи!

Да поможет нам Всевышний в осуществлении наших благих замыслов и чистых надежд! Пусть он ниспослет нашему народу благосостояние и достаток! Пусть будет мир в нашем краю! Пусть исполнятся чаяния и мечты всех живущих на этой священной земле!

# С ВЕЛИКИМ ПРАЗДНИКОМ, РОДНОЙ УЗБЕКИСТАН!

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Третий год независимости начинается свой путь в череду лет, как в караване времени, со своим грузом — прошлым и настоящим.

Президент нашей республики Ислам Каримов в своей речи на третьей сессии Олий Мажлиса конкретно остановился на достигнутых успехах за период независимости. Прежде всего за четыре года в стране создана духовно-просветительская среда, позволяющая нам постигать себя, дающая возможность думать и говорить о стране, народе, его истории, сегодняшнем дне и его будущем. Страна открыла себя миру. Страна открывает себе мир. Мы стали хозяевами своего слова, заняли достойное место в мировом сообществе. Многие экономические развитые государства заинтересованы в установлении, развитии и укреплении связей с нашей страной.

В результате экономических реформ в жизни нашего общества произошли первые и крупные исторические преобразования. Открытость миру, стремление к равноправному партнерству, создание необходимых правовых основ для развития предпринимательства привлекают к нашей стране внимание деловых кругов многих стран. При сотрудничестве с иностранными инвесторами уже построены и введены в эксплуатацию такие объекты, как гидрометаллургический завод № 3 в Навоийской области, узбекско-американское предприятие «Зарафон» — Ньюмонт, строятся автомобильные заводы в Анджалине и Хорезме, возводятся при содействии французской нефтеперерабатывающий завод в Бухаре и другие предприятия. Каждый ввод в строй новой производственной единицы становится важным событием в экономической жизни Узбекистана. Здесь уместно отметить, что в республике созданы Бизнес-фонд, ряд страховых компаний по поддержке малого и частного предпринимательства, а также Ассоциация коммерческих банков. Необходимо также сказать о том, что сделано много для дальнейшего укрепления национальной валюты, совершенствования рынка ценных бумаг, для свободной внешнеэкономической деятельности.

Праздник славен свершениями, гласит народная мудрость. За годы независимости наша страна в полном смысле превратилась в великую строительную площадку. Несмотря на временные экономические трудности как в столице республики, так и в самых отдаленных кишлаках, стало традицией от праздника к празднику строить и славить в эксплуатацию все новые и новые сооружения.

И накануне нынешнего праздника по всей республике также были проведены масштабные мероприятия по строительству, реконструкции и благоустройству. Сдан в эксплуатацию много новых предприятий, спортивных и культурных сооружений, больницы и поликлиники, детские сады и школы, базары, частные магазины и супермаркеты, чайханы и торговые ряды, автомобильные дороги, величественные проспекты, большое число других объектов культурно-бытового и производственного назначения.

Большие перемены произошли за последние годы и в облике нашей столицы. В связи с четвертой годовщиной независимости закончено строительство десятка сооружений, в их числе заново отстроенные улицы в старороговской части Ташкента, центральный парк на берегу реки Анхор, который мы уже привычно называем «Сад независимости». Национальный парк имени Навои, третья очередь Алайского рынка, большой мост над Буржарским каналом. Результат труда ташкентских строителей и представителей турецкой фирмы «Ай-Сель» — культурно-оздоровительный комплекс «Тошкентленд». Этот удивительный, единственный такого рода парк в Центральной Азии стал для гостей и жителей Ташкента, особенно для детей, любимым местом проведения досуга. Один лишь этот факт уже свидетельствует о том, что в Узбекистане стараются делать все для того, чтобы молодое поколение было воспитанным, честным, патристичным, словом, здоровым. Прервем на некоторое время экскурсию по нашей прекрасной столице и вернемся на праздничную площадку Мустакилки.

На сцену выбегает шумная детвора, в маленьких ручках у них мячики и зонтики цвета солнца. В руке рывкой веселья и задорных песен в исполнении малышей, в веселой музыке встает перед взором присутствующих здесь людей будущее нашей страны, его завтрашний день. Своим выступлением юные артисты выражают чувства

бесграничной благодарности за свое счастливое детство.

На площади раздаются мелодии макама, этого бесценного сокровища искусства. Приятный тон красивой музыки, переплетаемой газелем, завораживает воображение и уносит всех далеко-далеко в неведомый мир.

Как известно, с первых же дней независимости в республике уделяется большое внимание тому, чтобы наш народ, имеющий богатую историю, vibrantную в себя несколько тысячелетий, берег бесценное наследие наших великих предков, с почтением относился к духовным ценностям. Благодаря независимости мы получили свободный доступ к бесценной кладези науки, духовности и просветительства, оставленной нам в наследство нашими предками. Состоялся юбилей Аль Бухари, Ат-Термизи, Бахавуддина Накибана, Улугбека, Нодирбеги, Бобарахима Машраба и других великих сынов нашей земли.

В 1993 году указом Президента страны в одном из живописных уголков Ташкента был создан сквер, названный именем выдающегося полководца, государственного деятеля Амра Темура. Здесь установлен ему величественный памятник. В эти дни в республике проводится активная подготовка к широкому празднованию 660-летию великого Сахихбардана...

На площадке Мустакилки праздничные представления в самом разгаре. Хафизы воспевают в своих песнях мир, согласие, братство, сопутствующие каждому шагу независимости. Раздаются на площадке звуки мелодий, которые одают дань памяти нашим гениальным предкам, борющимся за независимость государства. Завораживает глаз искусство танцовщиц в национальных костюмах. Исполняются старинные танцы с ложками, тарелками, плетеными хлебными корзинками.

Хлеб у нашего народа — святыня. И потому родители, благословляя своих детей, не зря желают им быть почитаемыми, как хлеб. Руководство нашей страны наряду с тем, что поддерживает древние традиции, связанные с уважением к хлебу, путем создания на местах современных хлебопекарен уделяет особое внимание обеспечению населения этим важнейшим продуктом. Эффективные и действия

правительства республики на пути достижения зерновой независимости. В этом году получен хороший урожай пшеницы и других зерновых культур. Согласно подсчетам, в будущем году Узбекистан может не закупать зерно из-за рубежа. Также наше государство стоит на рубеже открытия нефтяной и энергетической независимости. В этом году ожидается и хороший урожай хлопчатника.

Конечно, в этих достижениях, исходя из звезд на нашем флаге, есть вклад каждого региона страны. И артисты из различных областей и Республики Каракалпакстан своими выступлениями также внесли вклад в создание единой картины праздничных представлений. Артисты искусно демонстрируют сохранившиеся в каждой области родники нашей древней культуры.

Тема единства, сплоченности, гражданского согласия, дружбы между народами звучит и в выступлениях артистов, представляющих элементы искусства различных национальностей и народностей, проживающих на узбекской земле. Никого не оставил равнодушными действия, происходящие на сцене. После каждого выступления артистов раздаются овации.

На площадке звучат торжественные звуки югоры. На сцену чекана шаг, выходит представитель Вооруженных Сил Узбекистана. Под звуки браваурного марша молодые офицеры и солдаты демонстрируют свою воинскую выучку и военное искусство.

Тяжело молодых узбекистанцев, беззаветно любящих Отчизну, служат в Вооруженных Силах нашего государства, надежно защищая священные рубежи Родины. Служение обеспечению мира и стабильности в стране, регионе и вообще в мире — святая обязанность воинов Узбекистана. Коренные причины того, что Вооруженные Силы республики стремятся к развитию сотрудничества с военными структурами зарубежных государств, непосредственно связаны с этим долгом.

В частности, на недавно проведенных в целях обеспечения мира совместных учениях «Кооператив Натгет-95» в учебном центре армии США принимали участие и представители Узбекистана. Политики оценивают это как пример братских отношений в мире после окончания холодной войны. Ярко освещенная праздничная площадка заполняется вол-

ной флагов и стягов. На сцену выходят наши спортсмены — победители международных соревнований и юные физкультурники.

В годы независимости в нашей стране стали уделять большое внимание развитию физкультуры и спорта. Наши спортсмены достойно защищают честь Узбекистана на международных соревнованиях за рубежом. В республике стало привычным явление проведение авторитетных турниров и игр международного масштаба. Подтверждением тому являются начавшийся недавно в Ташкенте Второй международный турнир по теннису на Кубок Президента Узбекистана и Первые Центральноазиатские игры, которые начнутся в нашей столице в дни проведения торжеств, посвященных празднику независимости.

Наша Родина приобретает известность в мире и не только как организатор проведения престижных спортивных мероприятий. Слава узбекстанских мастеров культуры сегодня известна на всех континентах. Деятельность нашей страны активно участвуют в международных форумах и фестивалях, ярко пропагандируют культурное и духовное наследие, созданное нашими предками и обогащаемое народом в процессе веков. Только в нынешнем году более десяти молодых музыкантов участвовали в престижных конкурсах во Франции, Англии, США, Германии и других странах, многие стали призерами. В их числе юный скрипач, своим виртуозным исполнительским мастерством вызвавший любовь и восхищение поклонников музыкального искусства, призер международного конкурса, состоявшегося в Великобритании, — Даниил Халиков. В преддверии праздника Дня независимости он удостоен президентской стипендии.

В этот праздничный вечер на главной площади Д. Халиков и другие известные мастера искусств исполнили музыкальные произведения и танцы, вошедшие в сокровищницу мировой культуры.

Земля у нас на всех одна, это мать — Туркестан. Следующий номер праздничного представления посвящен дружбе и сотрудничеству стран Центральной Азии: Узбекистана, Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана, дальнейшему сближению и братству народов, проживающих в этих странах. Дух захватывает от огненных танцев народов Туркестана. Песни, исполненные на языках братских народов, возмечают дружбу и братство народов и народностей, проживающих на древней земле Туркестана.

Отрадно то, что молодые государства Центральноазиатского региона уверенно развиваются по пути независимости, начинают занимать свое достойное место в мировом сообществе. И стремление этих суверенных государств к сплоченности в масштабах региона объясняется прежде всего тем, что народы Центральной Азии хорошо осознают, что история у них одна, будущее тоже одно. Вместе с тем это еще объясняется мудрой, дальновидной политикой, проводимой руководителями этих независимых государств, проявляемой ими заботой о народе. Уместно отметить и то, что этому способствуют международный семинар-совещание по безопасности и сотрудничеству в Центральной Азии, который по инициативе Президента Узбекистана Ислама Каримова на 48-й сессии ООН решено провести в сентябре в Ташкенте совместно с ООН.

Все более крепнут связи Узбекистана с ООН и другими международными организациями. Начиная с июля нынешнего года в столице нашей страны началось по инициативе Регионального бюро организации по европейской безопасности и сотрудничеству. Среди представителей представительств международных организаций в Ташкенте в нынешних праздничных торжествах присутствует и представитель этой организации.

В художественном представлении, посвященном дружественным связям Узбекистана с миром, было продемонстрировано искусство народов пяти континентов. Зарубежную музыку и танцы смеяют узбекские национальные песни. В числе звезд узбекской эстрады, демонстрирующих свое мастерство, есть новые имя — это победитель республиканского конкурса «Ишем танланти», четырехлетний Дильшод Каттабаев. Этот талантливый ребенок, ровесник независимости нашей Родины, словно олицетворяет последовательный духовный прогресс независимого Узбекистана.

Стихи сменяет музыка, музыку — песни, песни — танцы. Зрителю горько аллодируют искусство хавизов и танцов. Праздничные торжества на столь высоком уровне, ликования тысяч и тысяч участников этих торжеств посвящены Дню независимости. Этот яркий и чудесный праздник ежегодно проводится в нашей стране в атмосфере политической стабильности, гражданского согласия и сплоченности. Эту дату Узбекистан отныне всегда будет отмечать с высоким подъемом, как день, когда наш народ стал хозяином своей судьбы.

Ночное небо озаряется букетами разноцветных фейерверков...

Праздничные торжества продолжатся в городах и кишлаках республики.

Гулом МИРЗО (УзА).

## Третья сессия Олий Мажлиса Республики Узбекистан

### Доклад Э. Х. Халилова — Председателя Олий Мажлиса, председателя Комиссии по изучению вопроса «О заявлении Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента»

Уважаемые депутаты! В соответствии с поручением Олий Мажлиса образованная на предыдущей сессии комиссия с чувством большой ответственности перед законом и народом, перед настоящим и будущим нашего государства всесторонне и тщательно изучила вопрос «О признании Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента». В работе над выводами, о которых мне поручено сегодня доложить Олий Мажлису, комиссия опиралась на Конституцию Республики Узбекистан, Закон о референдуме, широкое общественное мнение. Состоялось более 22,5 тысячи собраний трудовых коллективов, сходо граждан в махаллях, встречи депутатов с избирателями, на которых приняли участие более шести миллионов граждан. Свои взгляды, позиции и предложения по данному вопросу высказали сотни тысяч человек. В адрес комиссии поступили многочисленные письма и телеграммы. Можно с полным основанием сказать, что в выступлениях и обращениях людей однозначно выражены мысли и настроения всех слоев населения республики, независимо от социального положения, возраста и пола, национальной принадлежности и вероисповедания. Таким образом, заключение комиссии формируется на прочной правовой основе и отражает мнение и волеизъявление абсолютного большинства граждан Узбекистана. Это позволяет мне доложить Олий Мажлису следующие обоснования и выводы, к которым члены комиссии пришли единогласно.

В соответствии с поручением Олий Мажлиса образованная на предыдущей сессии комиссия с чувством большой ответственности перед законом и народом, перед настоящим и будущим нашего государства всесторонне и тщательно изучила вопрос «О признании Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента».

В работе над выводами, о которых мне поручено сегодня доложить Олий Мажлису, комиссия опиралась на Конституцию Республики Узбекистан, Закон о референдуме, широкое общественное мнение. Состоялось более 22,5 тысячи собраний трудовых коллективов, сходо граждан в махаллях, встречи депутатов с избирателями, на которых приняли участие более шести миллионов граждан. Свои взгляды, позиции и предложения по данному вопросу высказали сотни тысяч человек. В адрес комиссии поступили многочисленные письма и телеграммы. Можно с полным основанием сказать, что в выступлениях и обращениях людей однозначно выражены мысли и настроения всех слоев населения республики, независимо от социального положения, возраста и пола, национальной принадлежности и вероисповедания.

Таким образом, заключение комиссии формируется на прочной правовой основе и отражает мнение и волеизъявление абсолютного большинства граждан Узбекистана. Это позволяет мне доложить Олий Мажлису следующие обоснования и выводы, к которым члены комиссии пришли единогласно.

В соответствии с поручением Олий Мажлиса образованная на предыдущей сессии комиссия с чувством большой ответственности перед законом и народом, перед настоящим и будущим нашего государства всесторонне и тщательно изучила вопрос «О признании Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента».

В соответствии с поручением Олий Мажлиса образованная на предыдущей сессии комиссия с чувством большой ответственности перед законом и народом, перед настоящим и будущим нашего государства всесторонне и тщательно изучила вопрос «О признании Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента».

В соответствии с поручением Олий Мажлиса образованная на предыдущей сессии комиссия с чувством большой ответственности перед законом и народом, перед настоящим и будущим нашего государства всесторонне и тщательно изучила вопрос «О признании Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента».

В соответствии с поручением Олий Мажлиса образованная на предыдущей сессии комиссия с чувством большой ответственности перед законом и народом, перед настоящим и будущим нашего государства всесторонне и тщательно изучила вопрос «О признании Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента».

В соответствии с поручением Олий Мажлиса образованная на предыдущей сессии комиссия с чувством большой ответственности перед законом и народом, перед настоящим и будущим нашего государства всесторонне и тщательно изучила вопрос «О признании Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента».

В соответствии с поручением Олий Мажлиса образованная на предыдущей сессии комиссия с чувством большой ответственности перед законом и народом, перед настоящим и будущим нашего государства всесторонне и тщательно изучила вопрос «О признании Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента».

В соответствии с поручением Олий Мажлиса образованная на предыдущей сессии комиссия с чувством большой ответственности перед законом и народом, перед настоящим и будущим нашего государства всесторонне и тщательно изучила вопрос «О признании Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента».

В соответствии с поручением Олий Мажлиса образованная на предыдущей сессии комиссия с чувством большой ответственности перед законом и народом, перед настоящим и будущим нашего государства всесторонне и тщательно изучила вопрос «О признании Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента».

В соответствии с поручением Олий Мажлиса образованная на предыдущей сессии комиссия с чувством большой ответственности перед законом и народом, перед настоящим и будущим нашего государства всесторонне и тщательно изучила вопрос «О признании Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента».

В соответствии с поручением Олий Мажлиса образованная на предыдущей сессии комиссия с чувством большой ответственности перед законом и народом, перед настоящим и будущим нашего государства всесторонне и тщательно изучила вопрос «О признании Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента».

В соответствии с поручением Олий Мажлиса образованная на предыдущей сессии комиссия с чувством большой ответственности перед законом и народом, перед настоящим и будущим нашего государства всесторонне и тщательно изучила вопрос «О признании Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента».

В соответствии с поручением Олий Мажлиса образованная на предыдущей сессии комиссия с чувством большой ответственности перед законом и народом, перед настоящим и будущим нашего государства всесторонне и тщательно изучила вопрос «О признании Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента».

В соответствии с поручением Олий Мажлиса образованная на предыдущей сессии комиссия с чувством большой ответственности перед законом и народом, перед настоящим и будущим нашего государства всесторонне и тщательно изучила вопрос «О признании Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента».

### ПОСТАНОВЛЕНИЕ Олий Мажлиса Республики Узбекистан О признании полномочий депутатов Олий Мажлиса, избранных вместо выбывших депутатов

Олий Мажлисе Республики Узбекистан, рассмотрев представление Мандатной комиссии, ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Признать полномочия следующих депутатов Олий Мажлиса Республики Узбекистан:

**Каломова Анжолова**, 1926 года рождения, председателя демократической партии «Миллий танкиш» — директора Института рукописей Академии наук Узбекистана, избранного 18 июня 1995 года от Изабканского избирательного округа № 49 Анджалинского области;

**Долмова Тирабека** Нургунчиной, 1936 года рождения, председателя движения «Халк бирлиги», проректора по научной работе Ташкентского государственного университета, избранного 23 июля 1995 года от Алайского избирательного округа № 60 Бухарской области.

Председатель Олий Мажлиса Республики Узбекистан Э. ХАЛИЛОВ.

г. Ташкент, 30 августа 1995 г.

### ПОСТАНОВЛЕНИЕ Олий Мажлиса Республики Узбекистан Об информации Комиссии по изучению мнения избирателей, образованной на второй сессии Олий Мажлиса

Олий Мажлисе Республики Узбекистан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Принять к сведению информацию комиссии, образованной на второй сессии Олий Мажлиса, которая, изучив мнение более чем шести миллионов граждан республики, пришла к заключению, что абсолютное большинство избирателей не поддерживает заявление Президента Республики Узбекистан И. А. Каримова о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента.

2. Руководствуясь законодательством (статьи 2, 7 и 9 Конституции Республики Узбекистан и статья 1 Закона о референдуме) и учитывая мнение избирателей, изложенное в заключении комиссии, считать заявление Президента Республики Узбекистан о признании продленного референдумом срока его полномочий вторым сроком пребывания в должности Президента неприемлемым и обсуждение данного вопроса на этом исчерпанным.

Председатель Олий Мажлиса Республики Узбекистан Э. ХАЛИЛОВ.

г. Ташкент, 30 августа 1995 г.

### ОБ ИТОГАХ СЕССИИ ОЛИЙ МАЖЛИСА

В Доме приемов Министерств иностранных дел 31 августа состоялся брифинг для местных и иностранных журналистов, посвященный итогам третьей сессии Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

Его вел Председатель Олий Мажлиса Э. Халилов. Он сказал, что на сессии Олий Мажлиса принят ряд документов, которые послужат правовой основой развития нашего государства, расщепления общества. Народные депутаты обсудили более тридцати вопросов, связанных с проведением по-

литики государства в экономической, социальной, военной и культурной сферах. Успешное завершение сессии свидетельствует об организованной и плодотворной работе депутатов, отметил Председатель Олий Мажлиса. На брифинге журналисты получили исчерпывающие ответы, касающиеся работы сессии парламента. В брифинге приняли участие заместители Председателя Олий Мажлиса Б. Бувров, Б. Шодинев, А. Касымов. (УзА).

СЕРДЕЧНЫЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

По случаю Дня независимости вашей страны, я с огромным удовольствием посылаю Вашему Превосходительству свои сердечные поздравления и искренние пожелания счастья Вам и процветания вашему народу.

АКИХИТО, император Японии.

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ИСЛАМУ КАРИМОВУ, ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Уважаемый господин Президент, искренне поздравляю Вас и в Вашем лице весь узбекский народ по случаю 4-й годовщины обретения независимости братским Узбекистаном.

Ваши братья здесь с большой радостью и волнением наблюдают за тем, какой путь проделал братский Узбекистан за прошедшие 4 года под Вашим мудрым руководством. Нам также радует тот прогресс, который достигнут в многосторонних отношениях между нашими государствами за столь короткий период.

Вновь выражая от себя лично и от имени турецкого народа самые дружеские чувства по случаю этого священного дня братского узбекского народа дانا, желаю Вам, Ваше Превосходительство, и братскому узбекскому народу спокойствия, счастья и здоровья.

Судейман ДЕМИРЕЛЬ, Президент Турецкой Республики.

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ИСЛАМУ КАРИМОВУ, ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Уважаемый господин Президент, выражаю самые искренние поздравления Вашему Превосходительству по случаю 4-летней годовщины независимости Узбекистана.

Турецкий народ с большим удовольствием воспринимает те достижения, которых добился Узбекистан под Вашим мудрым руководством.

Я хотела бы выразить свое глубокое удовлетворение тем, что за 4 года — короткий с точки зрения межгосударственных отношений срок — отношения между Турцией и Узбекистаном, в развитии которых достигнуты большие успехи, вышли на сегодняшний уровень, в чем мы еще раз убедились во время своего недавнего визита в вашу прекрасную страну.

Пользуясь случаем, искренне желаю Вам, Ваше Превосходительство, и братскому узбекскому народу успехов, благополучия и счастья.

Тансу ЧИЛДЕР, Премьер-министр Турецкой Республики.

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ИСЛАМУ КАРИМОВУ, ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Ваше Превосходительство, по случаю национального праздника Республики Узбекистан хотел бы выразить Вам наши теплые пожелания и поздравления.

Позвольте пожелать Вам доброго здоровья и счастья, а также благополучия и прогресса Республики Узбекистана.

Его Величество король Малайзии Туанку Джаафар Ибни Аль-Мархум Абдул РАХМАН.

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ГОСПОДИНУ ИСЛАМУ КАРИМОВУ, ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

Глубокоуважаемый Ислам Абдуганиевич, от имени народа Таджикистана и от себя лично шлю Вам и в Вашем лице братскому народу Узбекистана сердечные поздравления в связи с Днем независимости Узбекистана.

Новейший опыт государственного строительства, решение экономических и социальных проблем на избранном суверенным Узбекистаном собственном пути развития представляет несомненный интерес и для нашей страны.

Убедлен, что отношения дружбы и братства, издана сложившиеся между народами Таджикистана и Узбекистана, останутся и в новых исторических условиях первоосновой восторженного развития связей между нашими двумя странами.

Пользуясь случаем, хотел бы выразить уверенность в том, что принимаемые нами в Таджикистане меры по реформированию экономики, достижению гражданского согласия и обеспечению ситуации полной стабильности в Таджикистане с пониманием восприняты и находят поддержку у народа и руководства братского Узбекистана.

Примите, уважаемый Ислам Абдуганиевич, мои искренние пожелания успехов в Вашей многотрудной работе, здоровья и семейного благополучия, а народу Узбекистана — счастья и процветания.

Имомали РАХМОНОВ, Президент Республики Таджикистан.

ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ГОСПОДИНУ ИСЛАМУ КАРИМОВУ

Дорогой уважаемый господин Президент! Дорогой Ислам Абдуганиевич!

От лица сотен тысяч православных верующих Узбекистана и всех Средней Азии, а также от имени Русской православной церкви и святейшего патриарха Алексия II горячо и сердечно поздравляю Вас с великим торжеством Мустакиллик — Днем независимости нашего родного Узбекистана.

Созданное и руководимое Вами государству Узбекистан сияет, подобно яркому светильнику, освещающему добрыми делами всю Центральную Азию, согревающему миллионы людей теплом истинного миролюбия, братолюбия и солидарности. Благодаря Вашей поразительной государственной мудрости Узбекистан в кратчайший срок завоевал мощный международный авторитет и встал в ряд самых влиятельных и перспективных стран мира.

Ваше имя и Ваши славные деяния вписались новым украшением истории великого узбекского народа, измеряющейся тысячелетиями, придали новый блеск его исторической памяти. Настоящим чудом видится Ваш подвиг государственного созидания, совершенный Вами, несмотря на огромные трудности нынешнего смутного времени. Все мы, как и весь народ Узбекистана, гордимся тем, что Вы и Ваши соратники — свидетели Ваших замечательных свершений на благо Родины.

В нынешнем году Вы проявили истинную отеческую заботу о нуждах православных верующих, издав распоряжение о создании в Ташкенте Духовного центра. Ваша добрая забота открывает нам и вдохновляет к стремлению внести достойный вклад в создание великого будущего руководимого Вами родного Узбекистана. На примере Ваших благих дел мировое сообщество может наглядно убедиться, какое истинное братолюбие и единство, взаимопонимание людей разных вер и наций воцарились в нашем государстве под Вашей мудрой опекой.

Всем сердцем желаю Вам, дорогой и горячо любимым Ислам Абдуганиевич, достижения новых замечательных вершин на Вашем благородном пути, несокрушимого мужества, здоровья и бодрости, еще очень и очень многих счастливых лет пребывания во главе созданного и возлюбленного Вами независимого государства Узбекистан — на благо преданного Вам родного народа.

С чувством восхищения и сердечной любви ВЛАДИМИР, архиепископ Ташкентский и Среднеазиатский.

Туркистон — наш общий дом МЫ ВЕТВИ ОДНОЙ ЧИНАРЫ

Четвертую годовщину независимости Узбекистана мы отмечаем вместе с нашими друзьями. Чтобы разделить с нами эту радость, принять участие в празднике, в республику приехали многие гости из Кыргызстана, Казахстана, Туркменистана и Таджикистана. Среди них ученые, писатели, поэты...

В Союзе писателей Узбекистана состоялась встреча представителей творческой интеллигенции из стран Центральной Азии. На ней обсуждались вопросы, связанные с дальнейшим сближением литературы и искусства наших народов в новых исторических условиях, вообще с развитием сотрудничества в сфере культуры. В центре внимания коллег стояли пути реализации идеи «Туркистон — наш общий дом», выдвинутой Президентом нашей страны Исламом Каримовым. Подчеркивалось, что в этой работе важную роль должны сыграть люди творческих профессий.

Корреспондент УзА попросил некоторых участников встречи поделиться своим мнением об обсужденных вопросах. Мухтар САХАНОВ, писатель (Казахстан): — Мы бесконечно рады участвовать вместе с народом Узбекистана в его празднике. Идея об организации ассамблеи культуры народов Центральной Азии также будет способствовать дальнейшему сближению наших народов, развитию нашего культурного сотрудничества.

Орбиты сотрудничества ОТЕЛЬ УСТРЕМАЕТСЯ К ЗВЕЗДАМ

В гостинице «Узбекистан» в Ташкенте в канун Дня независимости прошла торжественная церемония, связанная с началом реконструкции этого крупнейшего в республике гостиничного комплекса, входящего в систему Национальной компании «Узбектуризм».

Этому комплексу исполнилось двадцать лет. За два десятилетия проделана очень большая работа по приему и обслуживанию многих и многих тысяч гостей Узбекистана, развитию туристического дела в республике. Теперь время сделать новый шаг вперед. В начале нынешнего года Президентом Исламом Каримовым было подписано правительственное постановление о создании совместного узбекско-малайзийского предприятия «Отель «Узбекистан» — на основе договоренности, достигнутой между компаниями «Узбектуризм» и известной малайзийской фирмой «Кристал Мит СДН Берхал». Созданное ими совместное предприятие по взаимному контракту за два года безостановочно деятельности гостиничного комплекса проведет его полную реконструкцию.

ВИЗИТ КОРЕЙСКИХ ПАРЛАМЕНТАРИЕВ

По приглашению Олий Мажлиса в Узбекистане находится делегация Ассоциации дружбы парламента Республики Корея во главе с ее председателем Джеймун Чунгом. 31 августа делегация была принята Председателем Олий Мажлиса Э. Халиловым. В беседе, прошедшей в теплой дружеской обстановке, Э. Халилов рассказал гостям о работе третьей сессии Олий Мажлиса, рассмотренных вопросах. Была выражена заинтересованность в дальнейшем расширении и углублении двустороннего сотрудничества в различных областях общественного развития.

ЧИНГИЗУ АЙМАТОВУ ВРУЧЕН ОРДЕН УЗБЕКИСТАНА

Народ Узбекистана безгранично любит и уважает вас, — сказал руководитель нашей страны, вручая ему орден. — Это еще и потому, что в ваших книгах отражены радости и беды, мечты и чаяния узбекского народа.

С первых шагов своей независимости Узбекистан осуществляет коренные реформы для того, чтобы занять достойное место в ряду развитых стран мира, создать хорошие условия для жизни народа. Несмотря на экономические трудности переходного периода, вопросы духовного воспитания находятся у нас в центре внимания. И в нашей постоянной работе по укреплению вековой дружбы между народами братских стран, их духовного единства, обеспечению мира, согласия в нашем регионе всегда были и остаются очень ценными ваши советы, непревзойденного мастера слова.

Чингиз Айтматов сказал, что он бесконечно рад быть удостоенным высокой награды Узбекистана. — В Кыргызстане я киргиз, в Казахстане — казах, в Туркменистане — туркмен, в Таджикистане — таджик и в Узбекистане, стало быть, узбек, — признается писатель. — Ибо мы в сущности единый народ, наследующий одну великую культуру.

В беседах принял участие Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Узбекистане г-н Со Кюн И. Вечером делегация Республики Корея приняла участие на площади Мустакиллик, посвященных четвертой годовщине провозглашения независимости Узбекистана. В программе пребывания гостей посещение колхоза «Политдед» Ташкентской области, ознакомление с достопримечательностями города Ташкента, посещение Музея истории Узбекистана.

«ПУСТЬ КРЕПНЕТ НАШЕ ЕДИНСТВО»

Накануне этого отрядного события корреспондент УзА взял интервью у Чингиза Айтматова.

Чингиз Торекулович, прежде всего разрешите поздравить вас от имени узбекистанских поклонников вашего таланта с наградением вас орденом «Дустилик». Вы и раньше много раз были в Узбекистане. Как вы оцениваете происходящее сейчас в нашей республике преобразования?

— Несмотря на сложные условия, руководство Узбекистана уделяет большое внимание духовному миру, и это не может не радовать. И тот факт, что меня признали достойным ордена «Дустилик», также свидетельствует об этом внимании. Я глубоко удовлетворен этим.

Узбекистан — это страна с многочисленным трудолюбивым населением, большим природным богатством. Она издревле была крупным очагом культуры, и потому это государство имеет в себе высокий интеллектуальный потенциал. Само время требует использовать эти великие возможности через реализацию реформ. Я одобряю избранный Узбекистаном путь, и в частности политику позитивного осуществления реформ. Некоторые страны, например Кыргызстан, поставили ниже. В частности, были распущены колхозы и совхозы, и никто всерьез не задумался, к каким последствиям это приведет.

— Сейчас я являюсь Чрезвычайным и Полномочным Послом Кыргызстана в Бельгии. Вы, конечно, озабочены о том, что в Брюсселе находится штаб-квартира Европейского союза и бло-

ка НАТО. Поэтому работы много, в свободное от дипломатической деятельности время я продолжаю заниматься творчеством. Недавно был издан мой новый роман «Тавро Кассандры», я надеюсь, что в скором времени книга попадет и в руки узбекских читателей. Сейчас я работаю над новым романом. — Вы немало лет жили в Европе. Не превращали ли за это время ваши связи с узбекскими писателями?

— Раньше у нас были установленные прочные связи с узбекскими писателями. Вместе мы часто проводили кинофестивали, декады, встречи. В последние годы наши связи несколько ослабли, но мы договорились о дальнейшем расширении взаимотношений. К этому нас побуждает необходимость укрепления дружбы и сотрудничества, духовного сближения между нашими народами.

— Что бы вы хотели пожелать народу Узбекистана?

— Я рад выразить самые лучшие пожелания народу Узбекистана, празднующему четвертую годовщину независимости, и быть вместе с ним на праздничных торжествах. Желаю ему сил, здоровья, счастья на пути к великому будущему.

Амиркул КАРИМ. (УзА).

В. В. ШАМУГИЯ: НАМ СОЗДАНЫ ВСЕ УСЛОВИЯ

О Грузии сложено немало поэтических и музыкальных произведений, в которых раскрывается необычная красота горного края и несгибаемый дух свободолюбивого грузинского народа, на протяжении многих веков вынужденного отстаивать свою государственную независимость и самобытность уклада жизни. По своему характеру грузины — народ оседлый, не расположенный к миграции. И тем не менее в силу каких-то исторических, социальных или иных обстоятельств часть грузин проживает в других странах.

По некоторым данным, всего сейчас насчитывается около 8 миллионов грузин, 3 миллиона из которых проживают за пределами своей исторической родины. Наибольшее число из них приходится на Иран, Турцию и страны Средиземноморья, что объясняется историческими событиями прошедших веков, когда в том районе шли бесконечные войны.

Не обошли своим присутствием грузины и Узбекистан. По сравнению с другими народами грузинская диаспора в нашей республике одна из самых малочисленных — она насчитывает всего примерно 4,5 тысячи человек. Но и при таком раскладе грузины, отдающие себе отчет в том, что они являются гражданами Узбекистана, делают все в рамках закона, чтобы не потерять свой язык и свою культуру.

Грузинский национально-культурный центр «Мегობра» («Дружба») является самым молодым центром из подобных организаций в Узбекистане. Ему исполнилось еще и года. Мы приверженцы народ-

И хотя Грузинский национально-культурный центр не насчитывает еще и года своего активного существования, на его счету уже есть немало добрых начинаний и запомнившихся мероприятий.

Так, например, с большим успехом прошел вечер, посвященный памяти А. С. Грибоедова. Он был организован совместно с Русским культурным центром. Вряд ли стоит объяснять, какой прочный мост связывает выдающийся писатель, дипломат и общественный деятель между русской и грузинской культурами. История так распорядилась, что этот человек по праву стал принадлежать обоим народам.

Самое активное участие принял Грузинский национально-культурный центр в Первом фестивале народного творчества, прошедшем в прошлом году в Узбекистане и завершившемся грандиозной программой на площади Мустакиллик в день празднования 3-й годовщины независимости Узбекистана. Искромные грузинские танцы, бурный кавказский темперамент покорило многих зрителей. И те, кто впервые увидели настоящее грузинское искусство, берущее свое начало из народных глубин, остались преданными его самобытности.

Благотворная работа Грузинского национально-культурного центра, как, впрочем, и других национальных центров, могла раскрыться лишь в условиях политической стабильности и межнационального согласия, утвердившихся в нашей стране.

Этот неоднократно подчеркивал в нашем разговоре В. В. Шамугия. В свою очередь представители грузинского народа оставили заметный след в жизни Узбекистана. Например, управляющий мостостроительством Надарий Акакиевич Адышидзе известен не только в Узбекистане как крупнейший специалист по строительству мостов, но и во всем Центральноазиатском регионе. Но наибольший след в своей работе он оставил в Узбекистане, ставшем для него второй родиной.

Профессор Ташкентской консерватории Владимир Чахвалде и академик, искусствовед, большой знаток древнего Узбекистана Эдуард Рувельдт, академик Международной инженерной академии Владимир Кирилович Хомелики и управляющий трестом «Средатранстрой» Тамар Тентизинович Каджая вносят свой вклад в укрепление суверенитета и повышение международного авторитета Республики Узбекистан.

А разве можно забыть, что 21 представитель Грузии был награжден почетными грамотами за восстановление Ташкента после землетрясения 1966 года, более 120 грузин тогда были удостоены почетных грамот Президента Верховного Совета Республики Узбекистан. Более 22 тысяч квадратных метров жилья возвели в те дни поселки Грузии.

Так что есть много мостов, соединяющих народы Узбекистана и Грузии. И свою задачу Грузинский национально-культурный центр видит более широко: не замыкаться в рамках только своей диаспоры. Не случайно среди 11 членов правления центра находится известный узбекский певец Мансур Ташматов, делающий большие успехи в освоении грузинского языка.

Высокую оценку получила работа центра и на состоявшемся в Грузии международном конгрессе грузин, в котором принял участие грузинский УзА. Узбекистан на этом форуме представлял В. К. Хомелики.

Визит в нашу республику главы государства Грузии Э. А. Шеварднадзе, безусловно, даст новый импульс для активизации работы Грузинского национально-культурного центра. — Я не сомневаюсь, — говорит В. В. Шамугия, — что этот визит еще более укрепит связи Узбекистана и Грузии, которые выйдут на новый, более высокий виток, прежде всего в экономическом плане. Но и культурным связям будет дан новый толчок. А планы у нас большие. Тем более что обе страны располагают высоким потенциалом в области культуры. Начало этому уже положено: в Ташкенте состоялась пусть небольшая, но очень нужная выставка грузинских художников. И будем надеяться, что это начало получит дальнейшее развитие.

Л. СПИРИДОНОВ, корр. «Народного слова».

ХУАН ANTONHO САМАРАИЧ И ШЕЙХ АХМАД ПРИБЫЛИ В ТАШКЕНТ

Президент Международного олимпийского комитета Хуан Антонио Самарич и президент Азиатского олимпийского совета Шейх Ахмад прибыли 31 августа в Ташкент.

2 сентября на столичном стадионе «Паткак» они примут участие в торжественном открытии Первых Центральноазиатских игр. Не случайно местом проведения столь крупного международного мероприятия избран Узбекистан. Реформа в экономической, политической и социальной сферах, осуществляемые под руководством Президента страны, шаг за шагом набирают силу. Позитивные перемены в нашем государстве, успехи, достигнутые благодаря упрочившейся обстановке стабильности, способствуют росту авторитета Узбекистана на международном уровне и являются важным фактором для развития спорта в нашей стране.

Л. СПИРИДОНОВ, корр. «Народного слова».

НА ВАЛЮТНОЙ БИРЖЕ УЗБЕКИСТАНА

На торгах Узбекской республиканской валютной биржи, состоявшихся 31 августа 1995 года, приняла участие банки Республики Узбекистан, имеющие право совершать операции в иностранной валюте.

Table with 3 columns: Currency, Price, and Volume. Includes entries for Australian dollar, Japanese yen, US dollar, etc.

\*) Курсы установлены без обязательства Центрального банка Республики Узбекистан покупать или продавать указанные валюты по данному курсу. С 1 сентября 1995 года Центральным банком Республики Узбекистан установлен следующий коммерческий курс наличного доллара США для использования в специализированных обменных пунктах: — курс покупки: 1 доллар США — 32,20 сум. — курс продажи: 1 доллар США — 32,20 сум. При продаже иностранной валюты взимается комиссионное вознаграждение в суммах.

Филателия НА ПОЧТОВЫХ МАРКАХ — ВЕЛИКИЙ ШЕЛКОВЫЙ ПУТЬ

Новая серия почтовых марок подготовлена ко дню независимости Узбекистана и выпущена в обращение Министерством связи нашей республики



Издатель Центральная Азия находится на перекрестке караванных путей. Огромную роль в судьбах народов, живших на древней земле Турана, сыграл Великий шелковый путь. Это была система дорог, связывавших в древности и раннем средневековье города и страны. Из Китая, Индии, государств Ближнего и Среднего Востока кучмы везли хлопок и шелк, изделия народных мастеров, различные диоксиды. Но кроме товаров, на шелковой дорожке шел обмен научными идеями, культурными ценностями. На этом пути, словно вдоль живописной реки, строились рабаны и города. И можно проследить как один архитектурный стиль взаимодействовал с другим, обогащая художественную традицию гончарного искусства, восточной миниатюры, ковроткачества, обработки камня, дерева, металла.



В наше время древний путь возрождается вновь на основе мирного диалога стран Востока и Запада, политического партнерства и делового сотрудничества. Серия марок, посвященная Великому шелковому пути, представлена четырьмя марками и почтовым блоком.



На почтовых марках изображены архитектурные памятники городов, через которые проходил Великий шелковый путь: мавзолей «Тури Амир» в Самарканде, мавзолей «Гумбазий-Сайидон» в Шахрисабзе, медресе «Чоринор» в Бухаре, минарет «Калтаминор» в Хиве.



Заканчивает серию почтовый блок, где изображена схематическая карта территории Узбекистана с обозначением пунктиром линии Великого шелкового пути и условными обозначениями городов, через которые проходил этот путь. На карте блока изображен «корабль пустыни» — верблюд. Всю серию сопровождает графическое изображение каравана верблюдов, не случайно избранных эмблемой для марок данной серии. Серия будет иметь продолжение и многое еще расскажет об истории и культуре нашего Отечества. Эскизы для этой серии разработаны художником Еленой Пагивой.

Д. САИДОВА, наш общ. корр.

Расценивать данный факт можно как весьма знаменательный и отчаянный. Ее как раз не хватало в основном мужской команде руководства нашего УзТВ. К тому же это назначение — еще один показатель благотворных перемен, происходящих сегодня в независимом Узбекистане, — женщины все больше выходят на передовые позиции в государственных структурах, занимают подобающее положение в обществе в целом.

По мнению социологов и психологов, женщины-руководители в отличие от мужчин более коммуникабельны, кокетливы в своих действиях, в центре их внимания сосредоточены нужды обычного человека. Поставив цель, они с меньшими потерями достигают ее.

Женщина стремится не разрушать, а строить, приносить пользу, исходя из заложенных в ней природных качеств — постоянного поиска разумного решения, учета и баланса всех интересов, воспитания нравственности, своего предназначения — быть хозяйкой дома.

Первый вопрос, который задавал ваш корреспондент Ш. Ганиева, был таким:

— Шахноза Хатамова, как вы чувствуете себя в своем новом качестве?

— Я на телевидении в общей сложности уже 18 лет. Знаю его, как говорится, изнутри. Это мой дом. И не только мой — сотен тележурналистов, операторов, видеоинженеров, работников других профессий. Это огромный дом, сложнейшее хозяйство, механизм, где все взаимосвязано: творческие интересы, технические возможности. Это и огромная ответственность — быть одним из руководителей такой организации. Скажу откровенно, что психологически я к этому просто не была готова. Но, понимая, что это еще и большое

Встреча для вас Шахноза ГАНИЕВА: «ЖИЗНЬ ТРЕБУЕТ СМЕЛОСТИ, МУЖЕСТВА И НЕЖНОСТИ»

Два месяца назад постановлением Кабинета Министров Республики Узбекистан Шахноза Хатамова Ганиева была назначена заместителем председателя Узгостелерадиокомпании. Лицо достаточно известное, узнаваемое на телеэкране с первого взгляда. Почти десять лет она — собственный корреспондент «Останкино», а сейчас — Общественного Российского телевидения по Узбекистану. Хрупкая, миниатюрная, обаятельная, общительная, умеющая строить сюжеты, вести репортажи оперативно, емко, интересно, как подобает звезде телевизионной журналистики. И вот — стремительная карьера, солидное служебное кресло.



доверие, я решилась. И четко обозначилась цель — вложить свою лепту в создание достойного телевидения независимого государства. За эти четыре года Узбекистан мощно заявил о себе конкретными делами, весомыми достижениями в проведении рыночных реформ, в экономической и культурной интеграции со многими развитыми странами мира. Роль средств массовой информации в этом процессе тоже должна возрастать. Мне бы очень хотелось, чтобы Узбекское телевидение соответствовало требованиям сегодняшнего дня.

— Мы с вами не один год знакомы. Насколько я знаю ваш характер, ваш высокий профессионализм, вашу требовательность в первую очередь к себе, а значит, и к подчиненным — вы решительно взялись за порученное дело?

— На несколько порядков возросла мера ответственности за то, что делаю сама, и за то, что делают другие. Скажу сразу, я не хочу замыкаться в стенах кабинета заместителя

председателя. Хотя, естественно, учитывать свой новый статус надо, и если требуется — проводить планерки, летучки, совещания. В работе я исхожу из того принципа, что среди моих коллег есть умудренные опытом люди, есть мои наставники (к ним и сейчас обращаюсь за советом, поддержкой), есть те, кто проявит свои лучшие профессиональные качества в соответствующих условиях, есть и такие, кто привык жить по старинке и никакая смена руководства их изменить не сможет.

Ситуация на современном рынке телевизионной продукции складывается такая — нарастают видео, масса шоу-программ, развлекательные, игровые передачи в основном зарубежных каналов. У телезрителя появился выбор. Он смотрит то, что хочет. К сожалению, контакт со зрителем у нас явно недостаточный. Необходимо новая концепция, в первую очередь в изучении зрительского спроса, технологической модернизации всего комплекса.

— Что еще ждет своего решения? Ведь не секрет: некоторые местные телепередачи слишком однообразны, скучноваты.

— Какими были первые шаги, предпринятые вами?

— Известно, что самый большой зрительский интерес традиционно имеют информационные передачи. Мы можем пропустить, не посмотрев концерт, фильм, но в течение дня обязательно садимся у экрана в момент показа «Ахборота», «Телегура», программы «Время», «Вестей». Информация — как хлеб. Главные ее критерии — правдивость, объективность, взвешенность.

У нас на УзТВ сегодня уже сформировано и работает телевизионное информационное агентство, его возглавил Анвар Рашидов. Это исключительно одаренный, сильный и тонкий человек, владеющий спецификой жанра информации и ее подачи в эфир. С его приходом в качестве руководителя многое изменилось в информационных программах к лучшему.

— Великолепные телеведущие, увлекательные, узнаваемые, любимые программы сразу же не поспытятся как из рога изобилия. Понимаю, здесь быстрых перемен пока не предвидится. Важно настроиться на то, что в перспективе у нас будет настоящее национальное телевидение, опирающееся на традиции народа. Не слепо копирующее известные образцы, а создающее свои. Остается шаг за шагом идти путем творческих поисков, кропотливого труда. При этом делать ставку на личности по-настоящему творческие, находить одаренную молодежь, приводить ее на телевидение.

— Остается только немного поспешить, что теперь у вас будет меньше времени заниматься подготовкой собственных авторских сюжетов, не так ли?

— Я по-прежнему остаюсь корреспондентом ОРТ. В Узбекистане ежедневно происходит столько замечательных событий. О них должны знать на пространстве СНГ. И сегодня передаю очередной сюжет в

Москву, он выйдет в программе «Время». Словом, темпа работы не снижаю. Иначе просто нельзя.

— Жизнь требует смелости, мужества и нежности. Хотя, признаться, это не так просто.

— Можно сделать нам коммюнт? Вы всегда прекрасно смотрите на телеэкране. Как журналист и как женщина. Есть какой-то секрет?

— Видимо, весь секрет в том, что в любых ситуациях остаюсь сама собой.

— И все-таки бывает, что ресурс моральный, физический на пределе?

— Усталость я снимаю, слушаю перед сном любимую музыку, читаю классическую поэзию.

— Вообще-то в редкие свободные часы люблю заниматься домашними делами, мне нравится что-нибудь готовить на кухне, находиться в кругу родных и близких друзей.

— Что на свете вы больше всего боитесь?

— Очень боюсь потерять доверие телезрителей, если вдруг в угоду конъюнктуре пожертвую правдой. И еще боюсь дойти до уровня своей некомпетентности, боюсь бега на месте и в жизни, и в работе.

— Ваши пожелания в день независимости.

— Весь день по УзТВ будет идти телевизионный праздничный марафон. Хроника важнейших событий года, выступления видных политиков, экологов, деятелей науки, звезд эстрады, фольклорных коллективов. Пусть телеэкран прибавит всем узбекистанцам хорошего настроения. Какой бы сложной ни была наша жизнь, со своими трудностями, проблемами, мое пожелание каждому — сохранять уверенность в завтрашнем дне.

Р. ФАРХАДИ, корр. «Народного слова».

Музы встречаются в чайхане Хусана-ака

В какую праздничную независимости чайхану, которая располагается в прекрасном саду Союза театральных деятелей Узбекистана, стала местом проведения торжественного мероприятия, в котором приняли участие представители всех творческих союзов республики.

Не случайно эту чайхану называют еще «чайханой Хусана-ака Шарипова» — народного артиста Узбекистана, известного по многим фильмам и театральным постановкам. Не стареющей душой аксакал, остролосый, веселый, он является организатором этой гостеприимной чайханы. Сам великолепно готовит плов, заваривает чай, часто приглашает сюда друзей-коллег. На этот раз здесь за праздничным дастарханом встретились представители творческой интеллигенции — видные поэты и писатели, режиссеры и артисты, композиторы и певцы, архитекторы и дизайнеры, журналисты и художники.

Для такой встречи имелось основательный повод — в честь 4-й годовщины провозглашения независимости страны Фонд творческих деятелей Узбекистана награждает большую группу деятелей литературы и искусства премиями и почетными дипломами Фонда. В числе награжденных — композитор Д. Аманкулаева, дизайнер Л. Шодиева, писатель Ш. Холмирзаев, режиссер театра О. Салимов, кинорежиссер Т. Ходжаев и другие.

Новых лауреатов тепло поздравил руководитель творческих объединений. Генеральный директор Фонда творческих деятелей Узбекистана Мурад Оманович Эркабаев подчеркнул, что главная миссия фонда была и остается прежней — поддержка талантливых мастеров, своим творениями продолжающих традиции Алишера Навои, Бекзода Навои, Ахмада Дониша, Бехуди, Маннона Уйгура, Наби Ганиева, Абдуллы Кадыри.

Четыре года независимости ознаменованы началом нового ренессанса, духовного раскрепощения, культурного роста. Сокровищница художественных ценностей народа пополняется значительными произведениями в различных жанрах. О них красноречиво говорила и эта встреча муз, на которой звучали новые стихи и переводы из узбекской классической поэзии, исполнялись популярные песни и танцы. Ее участниками делились творческими планами, говорили о почетной и ответственной задаче художника — страдать вместе с народом, его дела и мысли, неустанное движение по пути независимости, открывающей светлые горизонты, к которым идти нам, нашим детям и внукам.

С. ХУСАИН, наш общ. корр.

Глубокоуважаемый Ислам Абдуганиевич!

Искренне и сердечно поздравляем Вас и весь народ нашего родного Узбекистана с великим национальным праздником — четвертой годовщиной независимости.

Под Вашим мудрым руководством Узбекистан идет по пути независимого развития, укрепления государственного суверенитета и создания социально ориентированной рыночной экономики, а мир и стабильность, воцарившиеся на нашей Родине, все более укрепляют авторитет Узбекистана в мировом сообществе.

Коллектив СП «Совпластитал» высоко ценит и поддерживает твердую позицию руководства республики и лично Вашу, уважаемый Ислам Абдуганиевич, сделать Узбекистан независимым, сильным и процветающим государством, обеспечивающим высокое благосостояние народа.

Желаем Вам здоровья, успехов в труде, бодрости духа и личного человеческого счастья, а всему узбекскому народу счастья и благополучия, успехов в деле достижения стабильности и процветания страны.

Коллектив СП «Совпластитал».

И ПОЛНОЧЬ МИНУЛА, А ТЕННИС ВСЕ ИДЕТ

В среду на Кубке Президента теннисисты начали второй круг в одиночном разряде и завершили игры первого круга в парном. Все, кроме самого важного в этот день для болельщиков Узбекистана поединка между нашими земляками Олегом Огородовым и Дмитрием Томашевичем, с одной стороны, и интернациональным дуэтом Хорди Арресе (Испания) — Ласло Маркович (Венгрия) — с другой. Он закончился, когда время уже перевалило за полночь и пошел отчет следующего дня...



Тех, кого интересовало некое этой встречи, оказалось не так уж мало. И трибуны, которым активно дирижировал президент теннисного клуба «Динамо», членами которого являются Огородов с Томашевичем, Генрих Дашевский, старательно поддерживали своих. Старались и парни на корте. Хотя противостояла им не рядовая паря, а дуэт, севший перьями, — так уж неслучайно на нынешнем Кубке к его хозяевам жребий.

Упорнейшая борьба в первом сете, развязка которой наступила только в тай-брейке, завершилась в пользу ташкентцев — 12:10. Хорошо начали они и второй сет, повели — 3:1. Но затем то ли близость победы развострила игру наших парней, то ли еще что, но проиграны они пять геймов кряду.

Остался третий, решающий сет. И оставались вполне обоснованные надежды. Парни вроде начинают оправдывать их, шаг за шагом начинают подачу Огородова, а потом звать гейм на подачу соперников. Но и те сланяться не собираются. Следующие три гейма за ними. Снова подаст Огородов, снова устанавливается равновесие. И снова, во второй раз за эту длинную вечер (сначала это случилось во время матча Арресе — Черкасов) гаснет часть осветительных прожекторов!

Досадная 20-минутная пауза, после которой инициатива переходит к Арресе и Марковичу. Как ни стараются наши на корте, как ни подбадривают их болельщики, матч выигрывают гости Кубки Президента — 6:7 (10), 6:3, 6:4.

Конечно, обидно проигрывать. Но польза от такого матча, тем более в преддверии Кубка Дэвиса, огромна. Ведь в теннисе «игровой» опыт немалым ничем.

В этот день вообще было на что посмотреть — что ни поединок, то увлекательный дуэль. Разве что артегинец Франко Давини

легко разобрался с французом Фредериком Виту — 6:3, 6:0. Зато другой француз, и тоже Фредерик, — Фонтене — вырвал победу у бельгийца Кристофа Ван Гарсе — 6:2, 1:6, 7:5. Еще в трех встречах судьба решалась в третьем сете. Несмотря на поддержку зрителей, уступил фавориту турнира Арресе Андрей Черкасов — 1:6, 6:3, 4:6. Буквально уступив победу во втором сете, «слаблясь» в третьем швед Магнус Густавссон, и испанец Эмилио Альфарес вышел в четверть финал — 6:7 (1), 7:6 (5), 6:1. Там же его земляк Маркос Аурелио Горри, одолевший своего соотечественника, обидчика Томашевича Карлоса Мойя — 4:6, 6:3, 6:3. Наконец, «ветеран» Кубка Президента марокканец Карим Аламин своим сопротивлением молодого американского тигранта Брайана Давина — 6:4, 6:4.

Программу вчерашнего дня в пять часов вечера на центральном корте открыла встреча Олега Огородова с Шандором Ножаки. Год назад венгр не позволил узбекстанцу выйти в полуфинал, но этот раз Огородову не удалось взять реванш — 4:6, 5:7.

С. ДАНИЛОВ, наш корр.

НА СНИМКЕ: в игре Дмитрий Томашевич. Фото А. РИСКЬЕВА (УзА).

У фонда "СОГЛОМ АВЛОД УЧУН" - только самые надежные и авторитетные партнеры и помощники.

Поэтому-то среди них так много фармацевтических фирм из Германии. "Гермед", "Шеринг", "Мерк"... А немецкое качество, как и немецкая точность - понятия абсолютные! Препараты фармацевтических фирм из Германии обеспечат эффективное лечение и быстрое выздоровление! Вам они кажутся дорогими? Прежде чем ответить на этот вопрос - посчитайте. Высококачественных, оригинальных препаратов для эффективного лечения надо, как правило, в два-три раза меньше, чем более дешевых, лицензионных. Не говоря уже о том, что здоровье - дороже денег, что лечимся мы не для того, чтобы сэкономить, а чтобы выздороветь. Ассортимент аптек "Соглом авлод учун" сформирован в первую очередь с учетом этих требований. В аптеках фонда вы всегда сможете приобрести надежные, высококачественные, эффективные лекарственные препараты самых авторитетных фармацевтических фирм мира! Есть вопросы? Звоните по телефону: 68-92-16; 68-92-85

Акционерное общество «Трансконтинентальная корпорация АВЭКС» ликвидируется. Претензии принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления по телефону: 36-37-38, 56-07-88, 33-72-28.

СП «Туркдир» ликвидируется. Претензии принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления по телефону 68-83-89.

Углеродные лимитированную книгу № 468722516, выданную Ташоблотделом АК УзГПСБ, печать и угловой штамп частной фирмы «БОНУ» Яккасарайского района считать недействительными.

Коллектив аппарата Президента Республики Узбекистан выражает глубокое сожаление ответственному работнику В. А. Пустовалову в связи с безвременной кончиной его сына АЛЕКСЕЯ.

Врачебно-санитарная служба и дорожный клинический кожно-венерологический диспансер Государственной акционерной железнодорожной компании «Узбекистан темір йуллари» и кафедры кожных болезней 2 ТашГосМИ выражают глубокое сожаление заведующему кафедрой, профессору Р. А. Капкаеву в связи с кончиной его матери.

НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ УЧРЕДИТЕЛИ: Совет (Кенгаш) Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан Главный редактор Анвар ДЖУРАБАЕВ Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 19. Телефоны: для справок 36-09-67 отдел рекламы 36-09-25 Дежурный редактор В. ДРАЧЕВ